

2023 DEC.

○
政大歐語電子報

德文組 黃逸龍兼任講師
法文組 薛芬妮老師
西文組 馬德睿老師

小編的話

不知不覺，2024年已經近在眼前，不知道歐語系的同學們今年過得如何呢？即便在繁重的壓力之間，也請大家多多保重身體，花時間在重要的人事物上。12月為大家帶來的是「與教授們的深度訪談」，每個語組的訪談主題都有些許的不同，但內容上都非常豐富，不容錯過！

本學期的歐語報也要在此畫下結尾，在新的學期再次與同學們見面，預祝各位新年快樂，萬事大吉，選課順利！

黃逸龍

歐德兼任講師



歐德二
楊定昇
採訪編輯

今天德語組小編想要跟各位讀者們介紹一位老朋友，就是我們德語組的兼任講師—黃逸龍老師！相信有不少人還沒上過黃老師的課，因為需要等到升上大三才有老師的課。老師這學期有開大三必修「進階德文聽力會話」、大四必修「專業德文」和選修「商業德文」，下學期更會開設在採訪時有提到的選修課程「新聞德文」，在政大任教四年，在教學上可說是收穫了許多好評。黃逸龍老師在這次的訪談中，也很不吝於分享他在教職外的工作經驗，同時也談到了對於台灣教育系統和德語人才市場的看法，如果你有興趣的話，不妨藉這個機會認識德語組的中堅成員，黃逸龍老師。

Q：請問老師在求學時期（包含學士和碩士）主修是什麼？赴台之前除了課業，有發展其他事業或是重心嗎？

我碩士是在德國哥廷根大學修讀企業管理經濟學。讀書之餘，我做過差不多十年的籃球教練；也在母親的餐廳做了八年的服務生，同時幫忙處理一些會計的業務；另外也做過父親的研究助理。

Q：什麼時候/為甚麼會決定來台灣發展呢？為甚麼會想投德語教學這個產業呢？

因為我父親是台灣人，所以自小他便想教我中文，或是說希望我能學習中文，但當時我一點都不認真，再加上我當初也只有來台灣玩過幾次而已，所以在2000年的時候，我決定來台灣師範大學的華語中心上課。至於德語教學的部分，在師大念書的時候，我身邊有許多同學都有在補習班或是別的地方教英文或德文，所以我也開始了我的教學生涯。那時候我有在一所大學教過德文，也在一所國中教過英文。本來我最多只能在這裡待一兩年便須要回去德國，但因為我後來為了能更好的練習與活用中文，而決定在這裡生活，並希望能待久一點。於是便開始在台灣找正式且合法的、有工作證的工作。

Q：赴台之後，老師除了中廣的工作以外，還有從事什麼教育以外的工作呢？可以跟我們分享一下老師在中廣的工作嗎？

我先在中央廣播電台當兩年的正式記者，後來因為我曾念企管系的緣故，所以還是回到商界先後在 IT 產業和腳踏車產業公司擔任業務或行銷，同時繼續在中央電台當特約記者。而中央電台的工作主要目的為用各種語言向全世界介紹台灣，包括德語、英文、法文、西班牙文還有一些東南亞的語言，除此之外也有廣東話、國語、閩南話還有客家話。工作內容包括每日新聞快報，報導每天發生的一些重要新聞；除了新聞之外，還有做一些別的與台灣相關的節目，像是與我專業對口的經濟欄目和人物專訪欄目，採訪政治人物、職業運動員、文化藝術家等各界人物；同時也做過體育、旅遊和台灣故事的專題等等，可以說是一份很豐富的工作，不僅讓我認識很多有趣的人，也更了解台灣。

Q：請問老師是如何在這些不同屬性的工作之間，找到適合自己的，以及多重身分之間的平衡呢？

有時候的確是蠻辛苦的，特別是時程緊湊的時候，需要一下趕到電台做節目或是外出採訪，一下又要趕回學校教課，或是下完課後有得馬上到別的地方採訪他們。這種時候跑來跑去實在辛苦。可是有時候這兩份工作也有互補的時候，以我在政大跟東吳開設的課程：新聞德文和媒體德文為例，我便可以用我在電台工作的經驗，提升我的教學品質。同時在大學教書，也使我認識了很多，不管是學生、老師或是跟學校有關係的、會講德文的人，亦即潛在的採訪對象。所以總而來說，也說得上有甘亦有苦吧。

Q：在台灣的德語教育，老師覺得最難突破或克服的地方在哪邊？

我覺得比較難的一點，就是台灣學生大多生性害羞，上課的時候不敢說話。可是學習語言，你一定需要多開口說話。因為台灣缺乏說德語的環境，所以課間練習便格外重要，不管是跟老師或是跟同學練習。但還是有許多學生，在跟他們討論一些題目的時候，都不大敢在別人面前表達他們的意見。當然除了學生性格外，也受到這裡文化影響：很多學生很怕出錯，而更不敢講。撇開學生不談，班級人數過多也有可能影響到教學品質：當學生人數過多時，我身為老師便無法好好與每一個學生進行互動，所以當此情況發生時，時常在時間考量下便需要犧牲部分與學生互動環節。

Q：有沒有遇過教學生涯上最印象深刻的事情？

教學現場令我感到最深刻的，便是這裡教育系統所導致的高壓學習環境。我剛開始並沒有感覺到，覺得「OK」他們都很認真，然後也很多學生都滿快樂的；但隨著教齡增長，我開始遇到一些受心理疾患如憂鬱症所苦的學生，而這樣都是因為教育系統讓他們從小便倍感學業壓力，有時候甚至是從幼稚園，最晚則是自國小開始，一直有功課，一直有考試，然後被要求成績要好、表現要好。當然每個父母都希望孩子能有不錯的功課，讀不錯的學校，有不錯的表現，可是如果你一直給他們壓力，一直叫他們上補習班，一直叫他們做功課，連週末的時候都要做功課，然後一直考試，一直考試，一直上補習班，到最後我發現有蠻多學生，因此心理出了問題。

Q：可以請老師分享一下您對臺灣德語市場現今發展和未來前景的看法，並在最後鼓勵組上同學幾句嗎？

就臺灣的德語市場，當然我沒辦法保證未來會發生什麼，可就我看來：一方面，台灣與德國的關係可說是越來越好，尤其是經濟方面，同時文教方面亦然，所以應該也有蠻多機會能用到德文。英文的重要自是不用多說，可是如果你會講德文，便能占有更大的優勢。最新的例子就是要在德國設廠的台積電，當然會請很多德國人在那邊上班，可是同時他們也打算派遣一些台灣人，特別是會講德文的台灣人過去，而除了台積電之外那些跟台積電有關係的廠商也很有可能在那邊成立辦公室，因此對德語人才的需求便就此打開了不少。當然在台灣現在也有越來越多德國公司，至今差不多有250到300家，他們有他們的需求；同時也有很多台灣公司在跟德國做生意，甚至有在德國成立公司，他們也有需求。當然搭多數時候國際貿易你都可以用英文溝通，像是如果你是跟Posche或是Siemen這麼大的公司洽談業務，英文自然不是問題，可是如果你在德國跟很多中小型企業溝通，他們員工的英文程度就參差不齊了。像是我便遇過一些德國公司，他們員工的英文便不是很好，那如果你跟他們用德文，他們便會很高興，自然也高興與你溝通。除了商界，德文教學以後可能也不錯，當然這裡的學生（小朋友）只會越來越少，所以這也算是個風險；可是另一方面我也聽說，因為現在有很多那些年級大的老師要退休，然後目前為止替換率跟不上退休速度，所以或許現在是個進入教學產業的好時機。

薛芬妮

歐法助理教授



歐法三
張晴宇
採訪編輯

終於來到了上學期的最後的月份，同學們是否都已經被課業耗盡了精神呢？12月邀請了Fanny教授來為同學們探討法國最引以為傲的文學與電影，趁著寒假空閒時光，同學們不仿用藝術餵養疲累的身心，在開學後以文藝青年的身份回歸大眾視野。

Q : A l'égard des français, qu'est-ce que la lecture et le cinéma ?

(對於法國人來說，文學作品和電影在文化中扮演了什麼樣的角色呢？)

Alors je dirais que pour les Français, la lecture et le cinéma c'est une partie très importante de la culture et la culture pour les Français c'est quelque chose d'essentiel. D'un point de vue culturel, pour les Français le cinéma et la lecture sont quelque chose d'important, beaucoup de gens lisent et beaucoup vont au cinéma. Donc c'est aussi important que l'aliment, c'est quelque chose de nécessaire pour vivre. Par exemple, la littérature est la nourriture et de l'esprit.

(我會說，對於法國人來說，閱讀和電影是文化中很重要的部分，而文化是法國人的根本。從文化的觀點來說，電影和閱讀對於法國人來說是很重要的，非常多人有閱讀的習慣，也有非常多人有看電影的習慣。因此，這和食物一樣重要，是生活中的必需品。我們可以說文學是精神的糧食。)

Q : Comment les français passent cette culture aux générations suivantes ?

(法國人是如何將這個文化傳遞給下一代的呢？)

D'abord, avec ce qu'on appelle en français « le rituel du coucher », c'est-à-dire que tous les soirs, avant de s'endormir on lit des histoires. Même l'après-midi, quand j'étais petite le dimanche on était tous sur le canapé et ma mère nous disait : « bon, chacun prend un livre ». Il y avait des temps de lecture en famille, donc cela donne l'habitude aux enfants de lire et d'aimer lire. Quand on voit que toute sa famille lit, plus naturellement on va lire.

(首先，和我們在法文中所說的「睡前儀式」有關，也就是每天晚上在睡前讀故事。即使是在下午，在我還小的時候，每個星期天全家都會一起聚在客廳，我媽媽會跟我們說：「好，每人拿一本書。」有家庭閱讀的時間，這讓孩子們有閱讀的習慣並喜歡上閱讀。看到你所有的家人都在閱讀時，自然而然地，你也會開始閱讀。)

Dans ma famille, on choisissait ce qu'on voulait lire mais on lisait. Et pour avoir des cadeaux, alors mes parents, ils ne m'ont jamais donné des cadeaux sans raison mais les livres, c'était quand je voulais. Les livres ça n'a jamais été pris comme un cadeau c'était quelque chose de nécessaire.

(在我們家，我們可以選自己想讀的書，但一定要閱讀。說到禮物，我的父母從來不會無緣無故給禮物，但書，只要我想要就能得到。書從來沒有被視為一種禮物，而是被視為一種必需品。)

Q : Est-ce que cette culture est au cœur de la France, et pourquoi ?

(這個文化是法國的核心嗎？為什麼？)

Globalement, la littérature pour la France a toujours été importante. On a toujours eu des grands auteurs et la littérature a aussi été très liée à la politique. Par exemple, on sait que la révolution française, il y a eu des signes annonciateurs dans la littérature, dans les arts. Donc, oui, c'est au cœur de la France parce que la littérature et plus généralement l'art c'est le reflet de la société.

(總體而言，文學一直以來對法國都很重要。我們有很多偉大的作家，而文學也與政治密切相關。舉例來說，法國革命在文學和藝術中皆有預示。所以，是的，文學是法國的核心，因為文學，更廣泛地來說，藝術是社會的倒影。)

Après il y a des pays qui sont plus tournés vers la culture que d'autres. Et pour la France, on a des salons du livre tous les ans dans des toutes petites villes et il y a beaucoup de marchés avec des livres de seconde main.

(總之，的確有一些國家比起其他事物，更重視文化。以法國來說，我們每年都會舉辦書展，就算是非常非常小的城鎮也會舉辦，也有很多二手書市集。)

Si on va dans une librairie taiwanaise, il y a plein de livres en fait qui ont été traduits et qui sont à la base français. Et cela, ça concerne les romans mais même dans la littérature de sciences sociales, d'économie, il y a beaucoup de philosophes, de penseurs qui étaient français et qu'on

étudie maintenant d'un point de vue international.

(如果到台灣的書店，實際上其實有很多書是從法文原著翻譯而來的。而且不僅僅只有小說，甚至在社會科學、經濟類別的書，有很多法國哲學家、思想家現在都是國際上被研究的對象。)

Q : Pour les apprenants du français, quels sont les œuvres et les films français qui sont incontournables (對於學法文的人來說，哪些是必讀、必看的法國文學作品和電影?)

En fait, c'est une question qui est très large. Je pense que c'est un point de vue plus personnel et des goûts de chacun. Donc ma réponse est uniquement mon point de vue sur la question.

(這是一個非常廣泛的問題。我覺得這更偏向個人的喜好問題，每個人的取向都不同，我的回答僅代表我對這個問題的想法。)

Pour les œuvres, il y a des grands auteurs quand même Balzac. Dans le théâtre, Molière, qui n'est pas compliqué à lire. Pour la littérature classique, Zola. Et puis mon auteur préféré est Flaubert, l'auteur de Madame Bovary. Mais tout ça, c'est de la littérature très classique, donc pour les apprenants de français, c'est un petit peu plus compliqué.

(以文學作品來說，有一些偉大的作家，像是巴爾札克；在戲劇方面，有莫里哀，他的作品閱讀起來並不難；在古典文學方面，有左拉。而我最喜歡的作者是福樓拜，他是《包法利夫人》的作者。但這些都是非常經典的古典文學作品，對正在學法文的人來說可能有點困難。)

D'un point de vue du vocabulaire et de la structure, il y a des choses plus récentes. On a Simone de Beauvoir et Jean-Paul Sartre. Même si ça demande de la réflexion, mais c'est plus facile en termes de structure et de vocabulaire. Et puis, il y a la littérature plus contemporaine. Mais disons que dans les œuvres pour moi, rien ne vaut de la littérature classique, qui donne la base de beaucoup de choses. Et puis il y a beaucoup d'auteurs actuels qui s'inspirent de littérature classique.

(從詞彙和句法結構的角度來說，有一些更現代的作品，例如西蒙·波娃和

尚-保羅·沙特。雖然這些作品閱讀時都需要思考，但結構和詞彙是更容易理解的，也有更當代文學作品。但對我來說，沒有其他作品能比得上古典文學，它為許多事情打下了基底，而且很多現代作家也是受到古典文學的啟發。)

De toute façon la littérature c'est toujours un petit peu plus compliqué parce qu'on n'écrit pas comme on parle. Après pour les apprenants de français ce qui est intéressant est de démarrer par de la littérature plus simple, par exemple, Maupassant et plus actuel, le Clézio sont bien.

(無論如何，文學總是有點複雜，因為我們寫作的方式跟我們說話的方式是不同的。對於正在學習法文的人來說，從更簡單的文學開始會感到比較有趣，例如莫泊桑，以及更現代的勒克萊喬都是不錯的選擇。)

Dans les films c'est pareil, après c'est une affaire de goût. Il y a les gros classiques. Par exemple, vous avez des films qui ont été faits dans les années 80 à Hong Kong, nous on a la même chose. Donc on a la série dans les années 80 où il y avait Thierry Lhermitte, où il y avait toute la clique du Splendid. Il va y avoir la série des Bronzés, La Grande Vadrouille et Le père Noël est une ordure. Ils sont des films classiques des années 80 que la plupart des français ont vu ou entendu parler.

(在電影方面也是一樣，這是一個品味的問題。有一些經典作品，對台灣人來說是在80年代拍攝的香港電影，我們也有類似的，在80年代有提西·勒米特，和整個Le Splendid（咖啡戲劇公司）。還有《法國金黃假期》（Les Bronzés）系列、《大進擊》（La Grande Vadrouille）和《聖誕老人壞透了》（Le père Noël est une ordure）等80年代的經典電影，大部分法國人都看過或聽說過。)

Et puis après dans les films, il y a des films plus récents. Les films français c'est souvent intéressant quand c'est des films qui sortent un petit peu on va dire du blockbuster. Le film d'auteur c'est souvent un peu difficile à regarder mais il y a des choses entre les deux. Dans les années 90, il y a eu La haine avec Vincent Cassel. Il y a La Môme qui raconte l'histoire d'Edith Piaf récemment et il y a presque tout le monde connaît, Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain et La vie en rose.

(以電影來說，還有一些比較近期的作品。有趣的法國電影通常不是那種大賣的電影(院線商業片)，藝術電影也通常有點難懂，但有些作品介於這兩者之間。在90年代，有文森·卡索主演的《恨》(La haine)。最近有講述愛迪·琵雅芙故事的《玫瑰人生》(La Môme)。還有幾乎每個人都知道的《艾蜜莉的異想世界》(Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain)。

Le gros problème en fait pour les apprenants du français que ce soit la littérature ou les films et ce qu'on rencontre souvent en tant que professeur comme difficulté c'est que les choses qu'on apprécie, c'est assez culturel. Donc les films qui sont appréciés par le public français ne sont pas toujours appréciés par le public Taiwanais. Par exemple, j'adore Le Grand Bleu, mais je pense que beaucoup de Taiwanais trouveraient ça très ennuyeux.

(我們作為老師經常遇到的困難是，對於正在學習法文的人而言，無論是文學還是電影，我們欣賞的東西是很相關於文化的。所以受法國觀眾喜愛的電影，台灣觀眾未必喜歡。舉例來說，我很喜歡《碧海藍天》，但我覺得很多台灣人可能會覺得這部很無聊。)

Q : Est-ce que vous pouvez donner quelques conseils afin d'encourager des élèves qui sont en train d'apprendre le français ?

(您能給一些建議來鼓勵正在學習法語的學生嗎?)

Alors déjà, je pense que l'apprentissage d'une langue est souvent un petit peu comme un escalier. Sauf qu'on ne monte pas les marches de manière régulière. Il y a des moments dans l'apprentissage d'une langue où on va monter des marches très vite et puis d'autres moments où on va rester sur la même marche très longtemps. Et puis d'un seul coup, on va monter la marche d'après. Donc, il ne faut pas se décourager. Parce que le français, c'est une langue compliquée et très grammaticale. Et donc forcément, c'est difficile. Et au-delà du fait que ce soit difficile, c'est fastidieux.

(首先，我認為學習一門語言通常有一點像是爬樓梯，但我們並不是以平常的方式上樓梯。在學習語言的過程中，有些時候我們會爬得很快，但有些時候我們會在同一層階上停很久，然後突然之間，我們就會跨上下一階樓梯，所以不要灰心，因為法語是一種很複雜且有很多文法的語言。所以，困難是必然的，除了困難之外，也會感到厭倦。)

Il faut regarder des films. Pourquoi est-ce que je dis toujours qu'il faut regarder des films ou des séries ? C'est parce que ça entraîne l'oreille et l'accent. Et c'est beaucoup plus polyvalent. En plus, pour ceux qui n'aiment pas lire, c'est plus facile de regarder un film que d'ouvrir un livre. Ce qui aide bien, c'est d'écouter du français un petit peu tous les jours. Et c'est plus facile quand c'est une vidéo, c'est pour ça que je dis les films, parce qu'on peut mettre les sous-titres en français. Et ça permet de faire le lien entre ce qu'on entend et ce qu'on voit, les mots. Si c'est un film une fois par mois, ça ne sert à rien. Il faut que ça soit régulier. Donc le mieux et le plus facile, c'est de trouver une série qui vous plaît vraiment et continue parce que vous aurez envie de connaître la suite. Après, même si ce n'est pas une série française, ce n'est pas grave s'ils parlent français et que vous mettez les sous-titres en français.

(接著，一定要看電影。為什麼我總是說你們應該要看電影或影集呢？因為這會訓練到你的耳朵和口音，而且這還有更多功用。對於那些不喜歡閱讀的人來說，看電影比翻開一本書更容易。每天都聽一點法文會有很大的助力，看影片是更容易的方式，這就是為什麼我說電影，因為你可以放上法文字幕，而且這能幫你把聽到的和看到的字詞連接在一起。但如果一個月只看一次電影，那是沒有用的，這需要持之以恆，所以最好和最容易的方式是找到一個你真的很喜歡的影集，因為你會想知道接下來發生什麼事，所以一直看下去。此外，就算不是法國影集，如果他們講法文然後你放法文字幕，也是可以的。)

Ensuite, vous pouvez trouver un buddy ou un étudiant en échange, et faites un échange linguistique avec lui tous les week-ends. Et sur le campus, il y a beaucoup de français donc ce n'est pas difficile.

(再者，你可以找一個buddy或交換學生，每個週末跟他語言交換。政大有很多法國人，所以這並不難。)

Et il y a aussi le fait que plus on fait, meilleur on est. Dans le manuel, ce n' est pas suffisant. Il va falloir prendre d'autres choses ailleurs, après il faut trouver quelque chose que vous aimez. Par exemple, si vous aimez manger ou faire la cuisine, vous trouvez un podcast d'un chef et puis vous écoutez et vous regardez les recettes. Et vous avez sur quelque chose que vous aimez.

(事實就是我們做得越多，就會變得越好。課本裡教的並不夠，你要再向外尋找其他東西，最終其實就是找一些你喜歡的東西。例如，如果你喜歡吃飯或煮飯，你可以找一位廚師的Podcast，然後聽他的節目、看他的食譜，專注在你喜歡的事物上。)

馬德睿

歐西助理教授



歐西三
蔡宗翰
採訪編輯

來到大學，除了朋友們之外，和我們相處最長時間的應該就是老師們了！雖然老師們和大家的互動可能僅止於課堂上，但透過這次訪談，我們得以一探老師從過去到現在的種種精彩經歷與故事。西語組很榮幸可以邀請到目前在政大與台大任教的玻利維亞籍西文老師——馬德睿老師來為我們分享任教期間的心得與建議，讓我們繼續看下去！

Q：老師當初為什麼會決定來台灣呢？

我之前是在德國讀大學還有碩士，歐洲以前的學制蠻特別，例如西班牙、法國等國家都是和台灣的學制是不太一樣的，有點像是大學跟碩士綁在一起然後念五年，所以我在德國大概是讀書讀五年這樣，不過現在分得比較清楚了，跟台灣差不多就是有學士還有碩士。我後來沒有很想繼續待在德國了，而且也發現台灣有為外國學生設置獎學金，那個獎學金的範圍很廣，不僅限於音樂，就是讓你修讀各個領域，所以我決定在台灣念博士（小編驚訝到下巴脫臼）。

Q：記得老師以前是唸音樂的，後來是在什麼情況下轉換跑道呢？

以前在輔大的時候手算是受傷了，算是音樂家音樂會有的職業傷害吧！畢竟我是主修吉他的，所以不能再長時間彈琴至少一兩年，然後我就開始教西班牙文，後來就越教越多這樣，教學就變成我的工作。我大概是2007年開始教西文，一開始的時候是當家教，接著就在補習班，最後到大學教。我自己很喜歡教西班牙文，因為像在家教的的時候學生們看起來都有學出樂趣的，我覺得很不錯，但大學就不太一樣，要面對的是大群體，人數很多，就會發現一些人有興趣學西文但有些就不想。

Q：老師是如何接觸到政大並在此任教的呢？

在台灣沒有很多大學有教西文的系所，只有一些像是淡江、政大、文藻、靜宜和輔大之類的，就一些而已。我們這些老師很多彼此都認識，我沒有認識全部，但就還有認識輔大、或是淡江的老師，因為台灣的西語圈很小，我會聽到消息可能像是文藻現在要找一位西文老師之類的，所以我就是這樣聽到政大有在找老師才來的。

Q：目前工作的內容大致為何？

我目前的加上之後會開的課有會話、作文、新聞西文、大學外文、商業西文和西語藝術，一個禮拜大概是六堂課13個小時，份量不少但還算OK！有些課程像是作文的工作量就蠻多的，跟備課沒什麼相關，而是都要批改學生的每週作文功課，這跟其他課程相比就比較多事要做。

Q：老師對台灣學生的印象有哪些呢？

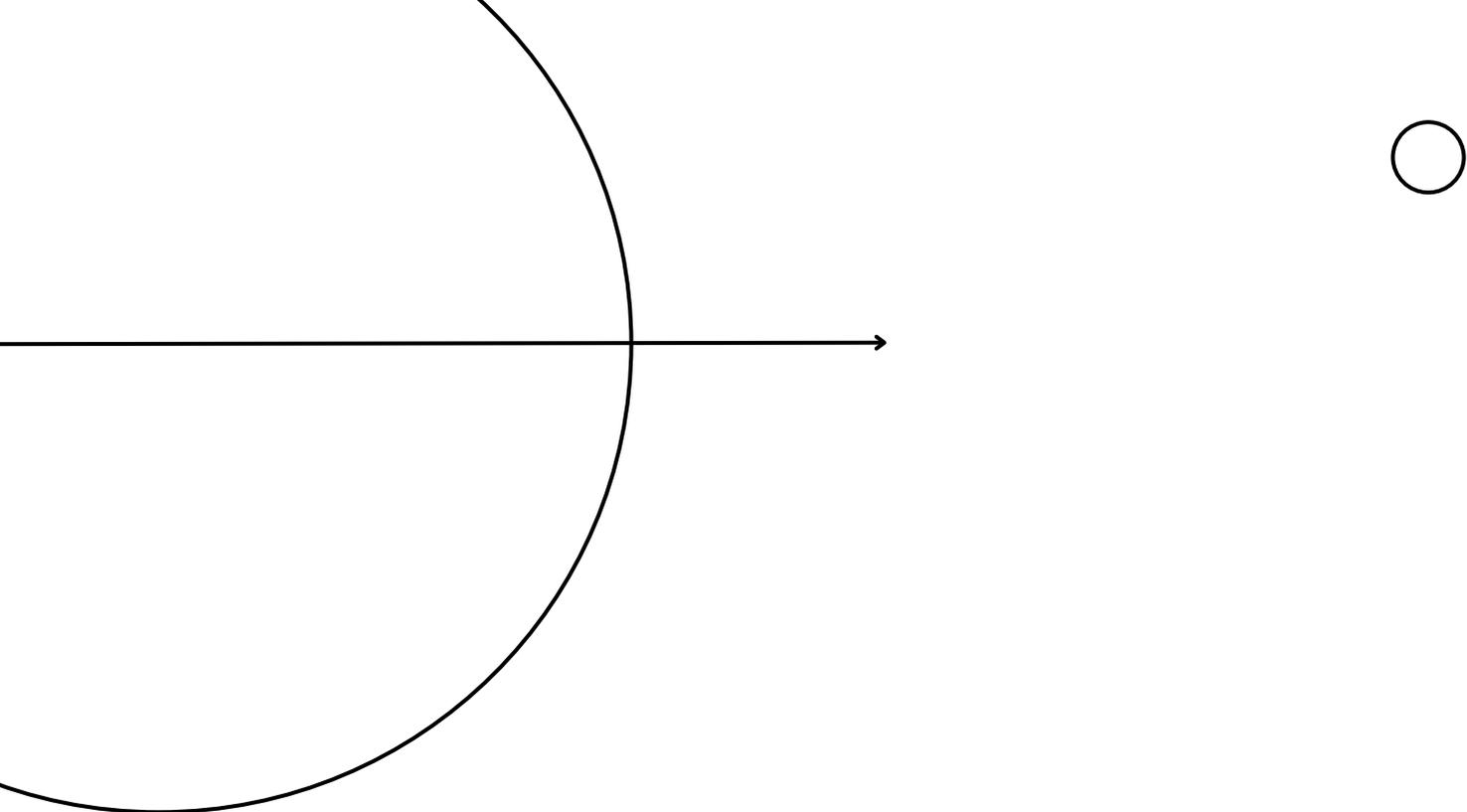
我覺得台灣學生普遍比較被動，好的方面是在上課的時候不會跟旁邊的人玩或是講話，也很聽老師或是家長的話，台灣學生跟我在上課期間高度互動會比較有難度，但我還是很喜歡跟他們說話如果他們願意回我的話（小編大冒冷汗??）。有一些課的學生就幾乎不會跟我互動，非常非常被動都不會回答問題，這對我的課程進行就會比較有難度。

Q：老師覺得教學生涯期間有遇過哪些開心的事或挫折呢？

在課堂上看到學生們有從中得到樂趣或是他們笑的時候會讓我很開心。或者是一些課堂上有需要演戲互動的時候，用紙鈔票買賣東西或是跟別人借筆啊等等，不過當然是用西班牙文哈哈，他們都會覺得很有趣，對我來說當然也是。挫折的話大概就是在課堂上看到同學們沒什麼互動的時候，或是有些單元或是主題讓他們很無聊，這就讓我有點EMO（小編亂解讀）。

Q：給同學們的建議？（方向不限）

同學們可以嘗試讓心胸更開放、結交更多朋友，然後跟許多可能在學校的外國學生啊認識，當然不用只找西班牙人或是拉美人，可以跟從日本、韓國或其他國家來的學生認識也是很棒，我覺得跟來自不同文化的人們互動這點很重要，也會有很多機會，趁年輕可以從事很多活動。另外也希望同學們可以多學習自己有興趣或是想做的事，我知道這有時候蠻難的譬如說同學們有很多必修課，或是沒有很多時間，但還是可以好好把握機會與時間了解自己喜歡的事與興趣。拿學語言來說，我覺得想要把語言學好的前提是你也要對語言有興趣，如果你很不喜歡，想要學好應該是不太可能。最後的建議應該就是積極尋求幫助，對師長或是對同學都行，因為我們在人生中總是會遇到一些問題，有時候我們可以獨自解決，但更多時候我們需要外界的協助，所以不要害羞，可以勇敢地尋求幫忙。在人生裡總是有高有低，就算遇到挫折的時候我們需要勇於接受並面對，我當然遇過很多挫折，也相信幾乎所有人都有遇到過，我們就當作是人生的經歷就好喔！



發行日期 2023/1/2
發行人 楊瓊瑩
發行處 歐洲語文學系
主編 吳昭儀
執行編輯 楊定昇 張晴宇 蔡宗翰
美術編輯 陳子婕

國立政治大學 歐洲語文學系
地址 | 116 台北市文山區指南路二段64號 道藩樓四樓
聯絡電話 | (02)29393091 分機 63036
聯絡信箱 | european@nccu.edu.tw

